

# NOTICIAS SOBRE BIOCOMBUSTIBLES



Organización Latinoamericana de Energía

Fecha: Julio 31, 2006

BOLETIN No. 003

**Organización Latinoamericana de Energía (OLADE)**

**Noticias sobre Biocombustibles**

## **ARGENTINA:**

**25.06.2006 – Buenos Aires – Infobae - “Anuncian la Instalación de una Planta de Biodiesel en Junín”**

El intendente de Junín, Mario Meoni, anunció el viernes la próxima instalación en el parque industrial de esa ciudad del noroeste bonaerense de una planta de biodiesel que se obtendrá a partir de la colza. El INTA local ya ha hecho muchas investigaciones sobre esa oleaginosa y su uso para producir el biocombustible. En el marco de este acuerdo, el municipio se compromete a utilizar biodiesel en los equipos viales hasta poder extender tal práctica al resto del parque automotor. En diálogo con una agencia noticias Argentina, dijo que "nuestra intención es proveer la materia prima y, por el otro lado, ser consumidores de la producción de la empresa, que es una sociedad anónima, cien por ciento privada". "Nosotros -continuó- no vamos a tener ninguna injerencia, pero creemos que es el Estado quien debe dar el puntapié, en el consumo y generar conciencia respecto a la plantación de la colza". Sostuvo que "deseamos demostrar desde el Estado lo importante que es la utilización del biodiesel. Hoy un litro de biodiesel saldría la mitad de lo que sale un litro de diesel o gasoil. El ahorro es importante".

**07.07.2006 – Buenos Aires – EL Cronista - “Proyectan Planta de Biodiesel en Goya”**

La empresa estadounidense Gil Global Corporation proyecta invertir 10 millones de euros en la construcción de una planta para producir biodiesel en la ciudad correntina de Goya, sobre las márgenes del río

Paraná. Así se lo hicieron saber representantes de la empresa al intendente de Goya, Ignacio Osella. Gil Global Corporation se dedica a buscar nichos de inversión, y el desembolso de Goya tiene por objetivo exportar el biodiesel producido al Viejo Continente. Por su parte, el representante de la firma extranjera, Germán Brillard Pocard, afirmó que esta posibilidad "le brinda a la Argentina la chance de convertirse en el medio oriente verde del Mundo, teniendo en cuenta su capacidad de producción agrícola en materia de oleaginosas". Brillard Pocard agregó que "el interés de Gil Global es montar aquí una planta de biodiesel para exportar el 100% de la producción a Europa, lo que obliga a los productores agropecuarios de la zona a hacer la inversión necesaria para producir la suficiente cantidad de oleaginosas para alimentar esta planta".

07.07.2006 – Resistencia – Diario Norte - **“Cooperativa de Santa Sylvina Inaugura Planta de Biodiesel”**

Hoy tendrá lugar el acto de inauguración de una planta de biodiésel en Santa Sylvina, que contará con la presencia del gobernador de la provincia Roy Abelardo Nikisch, el ministro de la Producción, Hugo Morand y autoridades provinciales. El emprendimiento pertenece a la Cooperativa Agrícola y significa un aporte más que importante al sistema productivo de la zona.

13.07.2006 – Santiago del Estero – El Cronista / Buenos Aires – La Nación - **“Planta de Biodiesel”**

El gobernador santiagueño, Gerardo Zamora, y la firma Vilucco firmaron ayer una carta de intención para instalar en esta provincia una planta de biodiesel, con una inversión de US\$ 38 millones. El proyecto contempla cinco plantas receptoras y acondicionadoras de granos y una procesadora de aceite. En tres años, la empresa deberá contar con 150 operarios santiagueños. El gobierno provincial se compromete a reintegrar a la empresa el 30% del capital invertido en la planta.

*Fuente: “The News Says Argetina, E-Newsletter”*

12.07.2006 – **“Fabricantes de Plantas de Biodiesel Automatizadas”**

La empresa New Fuel S.A. anunció que dispone de plantas automatizadas para producir biodiesel, con certificaciones de seguridad ASME y NFPA y de calidad de combustible ASTM. Mayor información en la página web: [www.newfuel.com.ar](http://www.newfuel.com.ar)

*Fuente: Información proporcionada a OLADE por el productor.*

13.07.2006 – Santa Fe - La Capital - **“Biodiesel: Oil Fox Arranca en Agosto en San Nicolás”**

La empresa Oil Fox comenzará a construir en agosto su planta de

producción de biodiesel en San Nicolás. La firma también prevé fabricar en San Lorenzo, pero las demoras en las negociaciones con la firma química ICI, donde se levantaría el emprendimiento, dilatan la puesta en marcha del proyecto. El director de la empresa Oil Fox, Jorge Kaloustian, explicó que ya firmó en Europa los acuerdos formales con la empresa de inversión alemana Nekerman, y con los clientes a los que proveerá el biocombustible. La firma tiene pensado invertir 15 millones de euros en la planta de biodiesel que se ubicará en ocho hectáreas del parque industrial de San Nicolás. La misma producirá 25 millones de litros mensuales para la exportación. Por otra parte, hay un proyecto de una alianza estratégica con una aceitera denominada Emprendimientos Agropecuarios para producir 2 millones de litros mensuales. "No descartamos que lo de San Lorenzo se concrete pero está demorado", insistió el directivo de Oil Fox quien agregó que espera que la planta de San Nicolás esté finalizada a fines del mes de febrero.

*Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"*

## **BRASIL:**

**MS** 04.07.2006 - Correio do Estado - **"Petrobras quer usinas de álcool em MS"**

Projeto da iniciativa privada em parceria com a Petrobras prevê a instalação de pelo menos duas usinas de álcool em Mato Grosso do Sul, com investimento de US\$ 400 milhões e outras 28 destilarias no País que serão construídas e administradas pela estatal brasileira. O objetivo é criar alternativas de fornecedores de cana-de-açúcar, fora do eixo canavieiro de São Paulo e do Nordeste brasileiro. As destilarias devem atender parte dos acordos energéticos da Petrobras, que firmou contrato com o Japão para venda de 1,8 bilhão de litros de etanol (álcool de cana-de-açúcar) por ano a partir de 2009. O contrato prevê o fornecimento do combustível aos japoneses por 20 anos.

Um grupo de investidores liderados pela empresa carioca Decastro Empreendimentos Imobiliários confirma a intenção de instalação de duas usinas em Costa Rica com investimentos previstos de US\$ 200 milhões para cada usina. Os projetos terão participação da Petrobras (5%), do Banco Mitsui (10%), de empreendedores nacionais e estrangeiros e do grupo de produtores envolvidos. A estimativa do proprietário da Decastro, Áureo Luiz De Castro, é que a produtividade de cada hectare seja de pelo menos 80 toneladas de cana, de forma que o plantio de 25 mil hectares possa render 2 milhões de toneladas de cana por ano com produção estimada em 180 milhões de litros de etanol para atender aos contratos da Petrobras. Cada indústria vai gerar demanda de 35 mil hectares de terras agricultáveis para produção de cana.

O projeto fomenta o plantio da cana ao criar o acesso aos investidores aos contratos de venda de longo prazo do álcool para a Petrobras e a

financiamentos para construção das destilarias. Cada destilaria é acompanhada por uma unidade de produção de biodiesel e uma termelétrica que produz energia a partir do bagaço da cana – a biomassa. "Já estamos adiantados com um dos projetos de Costa Rica e o outro está ainda na fase de captação de produtores", disse De Castro.

07.07.2006 - Assessoria de Comunicação Ale – **“ALE fabricará biodiesel em duas usinas”**

A ALE Combustíveis, distribuidora pioneira na comercialização de biodiesel em sua rede de postos, também fabricará o produto em duas usinas. As unidades terão capacidade para produzir 50 milhões de litros por ano. O investimento da companhia pode chegar a R\$ 40 milhões e já foi aprovado pelos acionistas. Cidades do Mato Grosso, Mato Grosso do Sul e Norte de Minas estão na disputa para abrigar as plantas. De acordo com o diretor-superintendente da ALE, Cláudio Zattar, a venda de biodiesel pela empresa superou as expectativas.

12.07.2006 - Brasília - Jornal O Paraná – **“País pode aumentar produção de cana-de-açúcar e etanol”**

O Brasil tem condições de aumentar de forma exponencial a produção de cana-de-açúcar e etanol. A área plantada com cana atualmente é de 2 milhões de hectares, mas existe o potencial de incorporação de outros 22 milhões de hectares que são ocupados hoje com outras culturas. A ampliação da área plantada com cana, segundo o ex-ministro da Agricultura, Roberto Rodrigues, será viabilizada sem invadir a Amazônia.

Rodrigues está na Alemanha como representante oficial do governo brasileiro para participar do Encontro Econômico Brasil-Alemanha, em Berlim, e do Seminário do Agronegócio Brasileiro, em Frankfurt. Rodrigues explicou que a plantação de cana está avançando principalmente sobre áreas de pastagem já existentes na região Centro-Sul do Brasil e até mesmo sobre plantações de laranjas. Ele afastou qualquer possibilidade de a expansão das lavouras de cana brasileira se dar na região da floresta amazônica.

13.07.2006 – Rio de Janeiro - Agência Brasil – **“Leilões garantem obrigatoriedade de adição de biodiesel em 2008, diz presidente da Agência Nacional do Petróleo”**

O Brasil já dispõe de uma oferta comprometida de 840 milhões de litros de biodiesel, 40 milhões a mais que o necessário para atender à determinação governamental que torna obrigatória a adição de 2% do produto ao óleo diesel a partir de 1º de janeiro de 2008. A obrigatoriedade, no entanto, passará valer em 1º de janeiro do próximo ano se houver disponibilidade de oferta. A afirmação é do diretor geral da Agência Nacional do Petróleo, Gás Natural e Biocombustível (ANP), Haroldo Lima, após a realização, hoje (12), de mais dois leilões (o terceiro e o quarto). Foram comprados 600 milhões de litros de

biodiesel, licitados com deságio médio de 8%. Nos dois primeiros leilões haviam sido licitados os outros 240 milhões de litros.

A oferta para os leilões realizados pelo Sistema de Licitações-e do Banco do Brasil surpreendeu o mercado, pois 23 empresas apresentaram 1,035 bilhão de litros – volume que supera em 435 milhões de litros a demanda estipulada no pregão. Os 600 milhões de litros de biodiesel foram comprados hoje (12) pela Petrobras – 7% deles por meio da Refinaria Alberto Pasqualini, subsidiária da estatal brasileira. A oferta foi feita por 16 empresas e o prazo de entrega é entre 1º de janeiro e 31 de dezembro de 2007.

### **13.07.2006 - Invertia – “Grupo Itamarati construirá usina de açúcar e álcool no MS”**

O Grupo Itamarati divulgou nesta quarta-feira planos para a construção de uma usina de açúcar e álcool no Mato Grosso do Sul que teria capacidade para moer 4 milhões de toneladas de cana por ano, informou o site do governo sul-mato-grossense. A empresa protocolou os planos da nova unidade no Conselho de Desenvolvimento Industrial (CDI) do Mato Grosso do Sul, buscando incentivos fiscais para o projeto, orçado em R\$ 700 milhões, de acordo com informações no site. O projeto inclui produção anual de 222 milhões de litros de álcool e de 200 mil toneladas de açúcar e deverá ser implantado em uma área do Estado próxima da hidrovia do rio Paraná e da ferrovia Bauru (SP)-Corumbá(MS).

A nova usina deverá exigir o cultivo de pelo menos 60 mil hectares de cana-de-açúcar no Estado, que é importante produtor de grãos e de carnes, mas que vem registrando forte expansão no setor sucroalcooleiro.

Segundo o governo local, com o novo projeto do Grupo Itamarati o número de novos empreendimentos na área de açúcar e álcool no Estado sobe para 32, com investimentos estimados em R\$ 5,6 bilhões. Estes projetos, se concluídos, demandariam cerca de 59 milhões de toneladas de cana por ano.

### **18.07.2006 - Invertia – “Japão libera R\$ 1,3 bilhão para álcool no Brasil”**

O Banco de Cooperação Internacional do Japão (JBIC) vai financiar a produção brasileira de álcool e de biodiesel, repassando R\$ 1,3 bilhão. O Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento já definiu os estados que participarão do rateio dos recursos. Metade do valor será destinado à expansão da produção de etanol em Tocantins, Maranhão e Piauí. O restante será destinado a projetos de biodiesel na região Nordeste, segundo o ministério.

O projeto teria o objetivo de tornar o Brasil "um país confiável na

capacidade de atender ao mercado internacional". O Japão tem sido um comprador constante do etanol brasileiro. Em 2005, adquiriu 317,8 milhões de litros de álcool destinados à indústria e ao consumo humano. Em 2003, o país asiático criou lei facultativa que permite a mistura de 3% de álcool na gasolina.

18.07.2006 - Fonte: Valor Econômico – **“Investimento português incentiva pinhão manso”**

A confirmação da venda da Indústria Nordestina de Óleos Vegetais (Inove) - localizada em Petrolina (PE) e que estava arrendada à Caramuru Alimentos - para a empresa portuguesa HLC, com forte atuação no setor energético, atiçou o interesse dos produtores locais pelo pinhão manso. Segundo o prefeito Fernando Bezerra Coelho (PSB), a HLC deverá investir R\$ 70 milhões para produzir óleo à base de soja e biodiesel a partir do pinhão.

A atenção foi despertada justamente em função dos custos de produção. Enquanto o litro do produto feito à base de pinhão manso sai por R\$ 0,29, o mesmo produto obtido a partir da mamona não sai por menos de R\$ 1,35, segundo dados da Conab. "O governo quer que plantemos mamona, mas não conseguimos crédito e o preço da mamona está muito baixo. Por R\$ 0,25 ou R\$ 0,30 nem compensa o trabalho. Mas com uma fábrica aqui, esta coisa do pinhão manso começa ser uma nova oportunidade de garantir algum dinheiro para o trabalhador", acredita José Eudócio dos Santos. Ele foi um dos muitos agricultores que participaram da 1ª Agrishow Semi-Árido, evento realizado na semana passada e voltado para a difusão de tecnologias para pequenos agricultores.

19.07.2006 - Tribuna de Alagoas – **“Programa do Biodiesel está se consolidando em Alagoas”**

O plantio de mamona cultivado nas primeiras 45 unidades demonstrativas instaladas no Estado e uma série de outras medidas que vêm sendo adotadas pelo governo Luis Abílio sinalizam a consolidação do Programa do Biodiesel em Alagoas. A produção da matéria-prima encerra em outubro e os contratos de compra já estão sendo elaborados.

A mamona para o programa é cultivada em Água Branca, Canapi, Palmeira dos Índios, Arapiraca, Maribondo, Ibateguara e Mar Vermelho. Os sete municípios foram selecionados no primeiro zoneamento da Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária (Embrapa).

O programa foi consolidado após à sua oficialização do por meio do Decreto Nº 3.261, de 28 de junho de 2006, e do anúncio do acordo de cooperação técnica com o Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID). Também no início deste mês o programa comemorou outro avanço. A Sementeira Renascer, criada para atender aos agricultores com sementes de qualidade, que recebeu certificação oficial. Outros

projetos incluem a montagem de uma unidade-piloto de produção de biodiesel, em parceria com a Ufal, e a instalação de um centro de referência e um laboratório para análise do solo, junto com a Funesa.

#### 20.07.2006 - O Globo – **“Álcool: US\$ 500 milhões da França”**

O Société Générale, terceiro maior banco da França, ajudar  a financiar um fundo que quer investir cerca de US\$ 500 milhões em novas usinas de a u ar no Brasil e em outros países,   medida que cresce a demanda mundial pelo etanol ( lcool etílico). O banco terá fatia de 7,8% no Bioenergy Development Fund, sediado em São Paulo, disse ontem a Bloomberg News. O fundo pretende investir US\$ 150 milhões em usinas no Brasil este ano.

#### 20.07.2006 - O Dia – **“Incentivo de produ o de biodiesel para pequenos agricultores”**

A Companhia de Desenvolvimento dos Vales do São Francisco e Parnaíba (Codevasf) também vai entrar no processo de produ o e capacita o de pequenos agricultores em biodiesel nas regiões que abrangem Minas Gerais, Bahia, Pernambuco, Sergipe, Alagoas, Piauí, Maranhão, Goiás e uma faixa do Distrito Federal. Segundo o presidente da Codevasf, Luiz Carlos Everton de Faria, os produtores serão incentivados a aumentem a produ o de óleo, para venderem por um preço competitivo. “Nosso papel   de estruturar essa cadeia produtiva. Temos dezenas de produtores rurais que não têm acesso aos perímetros irrigados, e temos áreas disponíveis, sol, tecnologia, pessoal capacitado”, disse.

Faria explicou que a Codevasf vai fazer uma parceria para que a Petrobras compre a produ o dos pequenos agricultores. “Vamos apoiar a Petrobras na instala o de duas plataformas no norte de Minas Gerais, em Montes Claros, e outra em Candeia, perto de Salvador. Alguns pequenos agricultores já estão sendo organizados na região dos vales com a instala o de viveiros das diversas oleaginosas de pinhão-manso, da mamona e de dendê irrigado. Isso para contribuir na organiza o e capacita o para produ o de biodiesel”, disse.

#### 20.07.2006 - Valor Econ mico – **“Dedini exporta fábrica de alcohol”**

A indústria de base Dedini, com sede em Piracicaba (SP), desenvolveu uma fábrica de desidrata o de álcool para a empresa americana Geonet Ethanol. Os equipamentos foram embarcados no mês passado para as Ilhas Virgens, no Caribe, onde a companhia deverá transformar o álcool hidratado em anidro para exportar para os EUA, afirmou ao Valor José Luiz Olivério, vice-presidente de negócios da Dedini. Está   a segunda unidade de desidrata o de álcool desenvolvida pela Dedini. A primeira foi encomendada pela Coimex Trading no ano passado.   época o investimento da trading foi da ordem de US\$ 10 milhões. A unidade da Coimex opera desde o ano passado na Jamaica.

De acordo com Olivério, a Geonet pretende importar álcool hidratado de vários países, sobretudo do Brasil, para reexportá-lo para os EUA. "Os investimentos no Caribe têm os custos mais baixos, uma vez que os americanos cobram pesadas tarifas de importação sobre o álcool", observou Olivério. Os EUA cobram uma tarifa de importação de US\$ 0,54 por galão (3,78 litros) para o álcool, além de uma tarifa "ad valorem" de 2,5%. A região do Caribe é beneficiada pelo acordo CBI (Caribbean Basin Initiative). Por meio desse tratado, o álcool da região do Caribe entra nos EUA com isenção de impostos. Os produtores do Caribe podem exportar até 7% da demanda americana por álcool, estimada nesta safra em torno de 1,5 bilhão de litros. Na atual safra, 2006/07, os EUA são o maior importador do álcool brasileiro.

#### 20.07.2006 - Valor Econômico – **“Fundo vai financiar projetos de bioenergia”**

Lançado ontem com a garantia de capitalização mínima de 50 milhões de euros, o Fundo de Investimentos em Bioenergia estruturado pela brasileira PTZ Bioenergy e pela holandesa BTG Biomass Technology pode chegar a 500 milhões de euros em três anos para bancar empreendimentos de geração térmica a partir de biomassa e de produção de biodiesel no Brasil e Uruguai. Sete projetos estão em fase adiantada de análise no Rio Grande do Sul, Mato Grosso e Goiás. Outros em Santa Catarina, Paraná e Pará e mais três no país vizinho, disse o diretor da PTZ, Ricardo Pretz.

Os recursos são captados junto a investidores europeus pela BTG, que se aproximou da PTZ durante um seminário sobre créditos de carbono promovido em 2002 em Porto Alegre. A empresa desenvolve cerca de 1,5 mil projetos de biomassa e biocombustível em mais de 80 países e, no Brasil, tem interesse em formar joint ventures com agroindústrias e empresários do setor florestal para financiar usinas de até 10 milhões de euros, disse o diretor René Venendaal.

#### 21.07.2006 - Fonte: Invertia – **“Governo pode antecipar mistura de 5% de biodiesel para 2010”**

O ministro interino de Minas e Energia, Nelson Hubner, disse nesta quinta-feira que o governo pode antecipar de 2013 para 2010 a adição obrigatória de 5% de biodiesel no diesel. Atualmente, são adicionados 2% de biodiesel no combustível, de forma voluntária. A partir de janeiro de 2008, esse percentual de mistura passa a ser obrigatório. Pela previsão inicial do governo, a ampliação da mistura deve ocorrer a partir de 2013. "A visão que se tinha até bem pouco tempo era considerada otimista, mas à medida que está havendo a contratação de todo o biodiesel essa projeção otimista passa a ser pessimista", disse o ministro, explicando que a estimativa de produção está superando as expectativas e pensar em mistura de 5% apenas para 2013 é uma visão



pessimista. "Nós já estamos vendo para 2007 e 2008 uma capacidade de produção para B5 (mistura de 5% de biodiesel no diesel). Vamos avaliar isso e o próprio Conselho Nacional de Política Energética (CNPE) pode determinar uma antecipação nessas metas, de 2013 para 2011 ou 2010.

O ministério projetava uma produção de 2 bilhões de litros de biodiesel para 2011, mas a estimativa do governo é de que esse patamar seja alcançado já no começo do ano que vem. A presidente da BR Distribuidora, Maria da Graças Foster, considera viável a antecipação do prazo. "Não me parece necessário esperar tanto tempo para o B5, desde que a produção continue na mesma qualidade de hoje. Temos de ter qualidade e garantir a produção continuada", disse ela. Os dois participaram do seminário Comercialização e Distribuição de Biodiesel no Brasil. A presidente da estatal informou que 1,5 mil dos 7 mil postos da BR Distribuidora já estão comercializando o diesel misturado com biodiesel, e a meta até o final do ano é que isso ocorra em metade da rede (3,5 mil postos).

*Fuente: "The News Says Brasil, E-Newsletter"*

## **COLOMBIA:**

26.06.2006 – Bogotá - El Universal - "**Biodiesel**"

El ex ministro Murgas alentó a los pequeños y medianos productores de Maríalabaja a sumarse a la iniciativa, que en el futuro podría propiciar el montaje de una Planta para la producción de 100.000 toneladas/año de biodiesel, un combustible ecológico que surge de la palma de aceite y se mezcla gasolina convencional, para atender el mercado nacional y/o la exportación. El complejo agroindustrial tendría grandes ventajas competitivas ya que está localizado a sólo 40 kilómetros de la Refinería de Cartagena y de uno de los puertos más importantes del país.

*Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"*

11.07.2006 – **Planta de Biodiesel en Bucaramanga, Colombia**

La planta esta situada en el Anillo Vial Km 4.5, vía Girón en Bucaramanga y tiene una capacidad instalada inicial de 10,000 litros día, utilizando como materia prima aceite vegetal (palma y algodón) de la zona del Magdalena Medio y Córdoba. La Planta cuenta con todos los permisos correspondientes y está en funcionamiento normal. El Control de Calidad se hace para cada lote de aceite y básicamente se analiza la acidez y contenido de agua para ajustar el proceso. El costo de producción del biodiesel es de aproximadamente \$US 0.07 /litro a plena capacidad. No se purifica la glicerina, la cual se vende cruda a terceros. Adicionalmente, se están preparando 5 hectáreas para la

siembra de *Jatropha Curcas*, variedad nativa de la zona oriental de Colombia. Mayores datos en sitio Web: [www.bodieseldesantander.com](http://www.bodieseldesantander.com)

*Fuente: Información proporcionada a OLADE por el productor.*

## **COSTA RICA:**

### **04.07.2006 - SAN JOSÉ - LA PRENSA LIBRE - “Gobierno Nombrará esta Semana Comisión de Biocombustibles”**

La producción de palma africana podría dejar millones si se inician encadenamientos productivos para hacer biocombustibles. El aumento precipitado en los precios internacionales del petróleo ha provocado que el Gobierno enfoque su mirada hacia la producción de biocombustibles, por este motivo, según confirmó el ministro de la Producción, Alfredo Volio Pérez, esta semana quedará nombrada una Comisión Interinstitucional, la cual estará encabezada por él y Roberto Dobles, jerarca del Ministerio de Ambiente y Energía (Minae). Según Volio, desde el principio incluirán también a todas las organizaciones de productores de sorgo, maíz, palma africana y a personal de la Refinadora Costarricense del Petróleo (Recope), que se encargarán solamente de la distribución. “Desde el ministerio de la Producción se impulsarán todos los proyectos agrícolas, los encadenamientos y los procesos de distribución de combustibles”, dijo.

Agregó que el Gobierno está analizando una serie de iniciativas muy interesantes en el campo de tecnología y en el proceso de producción contando con todos los conocimientos de Brasil, quien tiene una experiencia acumulada de más de 30 años. De acuerdo con el Ministro, los proyectos de biocombustible estarán enfocados en zonas con una gran necesidad de mejorar sus condiciones de vida, mediante la producción de azúcar como: Golfito, Palmar Sur, Palmar Norte y Pérez Zeledón, y otros proyectos de palma africana que se concretarán en Guatuso y Los Chiles. “Según estimaciones preliminares del Gobierno si en el país se siembran 45 mil hectáreas más de palma africana se duplicaría la producción de biocombustible y se brindaría empleo a un gran número de agricultores”, mencionó Volio.

*Fuente: “The News Says Argetina, E-Newsletter”*

## **CUBA:**

### **23.06.2006 - La Habana – Prensa Latina - “Aprovechará Cuba Residuos Cañeros para Generar Electricidad”**

Cuba se propone llevar adelante varios proyectos de energía renovable, según se informó en el Taller Internacional de Etanol, que concluyó hoy con la presentación de ponencias acerca de tecnologías no

contaminantes. Paulino Lòpez, especialista del Ministerio del Azúcar, explicó que cinco empresas azucareras de La Habana, Sancti Spíritus, Ciego de Avila, Camagüey y Las Tunas, aprovecharán la paja y el bagazo para generar electricidad. En el tercer día de labores los expertos concentraron su atención en tecnologías y prácticas industriales limpias, en correspondencia con el Protocolo de Kyoto, así como en la producción de biogás a partir de cachaza y vinazas. Manuel Enríquez Poy, vicepresidente de la Asociación de Técnicos Azucareros de México, se refirió a la necesaria unión en la región de Latinoamérica y el Caribe de las organizaciones de especialistas, al predominar la propiedad privada en la esfera.

#### **28.06.2006 - La Habana - Granma. CU - “Cuba Quintuplicará Producción de Alcohol”**

La agroindustria azucarera cubana emprenderá muy pronto un acelerado programa de crecimiento en la producción de alcohol, a partir del proceso de fermentación de la caña de azúcar, mediante la modernización de las destilerías existentes en la Isla y la instalación de nuevas plantas para quintuplicar la capacidad productiva instalada. Esto fue afirmado por Luis Gálvez, director del Instituto Cubano de Investigaciones de los Derivados de la Caña de Azúcar (ICIDCA), durante su intervención en la primera jornada del día inaugural del 9º Congreso Internacional sobre Azúcar y Derivados de la Caña que tuvo lugar en el Hotel Habana Libre, de La Habana. “Con tales inversiones se podrá incrementar varias veces la capacidad instalada en las actuales 18 refinerías y de esta forma estaremos en condiciones de producir alcohol exportable y para las mezclas con gasolina, aprovechando sus aplicaciones en el sector energético y sustituyendo contaminadores que dañan la salud”, señaló Gálvez. Se espera que con este programa se alcance una producción de 500 millones de litros de alcohol al año, cuya demanda creciente estimula, como en ningún otro momento, el sector agroindustrial.

*Fuente: “The News Says Argetina, E-Newsletter”*

#### **CHILE:**

#### **19.07.2006 – Santiago – Estrategia - “Iansa Mantiene su Apuesta en el Negocio de Biocombustibles”**

Dispuesto a prorrogar el acuerdo firmado con Enap para la producción de biocombustibles, que da como plazo hasta septiembre, se mostró el gerente general de Iansa, Felipe Lyon, quien aseguró que aún se encuentran estudiando la factibilidad de los proyectos, pero que, considerando supuestos como el precio del petróleo, de las materias primas y las condiciones actuales del mercado nuestros proyectos serían realizables. En el marco de la presentación de los candidatos al Premio a lo Chileno de Iansa, el ejecutivo dijo que este es un proyecto

muy atractivo que nos permitiría depender menos de los combustibles fósiles, utilizar combustibles menos contaminantes y ayudar a la agricultura tradicional. Sin embargo, agregó que para lograrlo, necesitamos un gran esfuerzo público privado y una política a nivel país. Explicó que para poder producir biocombustibles tiene que haber un marco regulatorio claro y condiciones favorables.

*Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"*

## **NICARAGUA:**

07.07.2006 - Managua - AP (EE.UU.) - **"Nicaragua Prioriza Biocombustible"**

El presidente Enrique Bolaños declaró el jueves como de interés nacional estratégico la producción de biocombustible ante el futuro incierto de las reservas de petróleo en el mundo. En un decreto presidencial, Bolaños dijo que, "son muy pesimistas" los pronósticos sobre la corta vida de las reservas mundiales de petróleo por lo que se "alza con más fuerza la necesidad de la producción mundial de combustibles de fuentes renovables". El mandatario señaló como meta del país la plantación de 200.000 hectáreas de palma africana adicionales en las Regiones Autónomas norte y sur del Caribe nicaragüense, mediante un acuerdo con los gobiernos de esas regiones. Bolaños señaló que en Nicaragua existen dos millones de hectáreas aptas para este cultivo, que puede rendir de 3.000 a 5.000 kilos de pulpa y entre 600 y 1.000 kilos de aceite por hectárea. Agregó que instruyó a las autoridades agropecuarias y forestales a promover un clima de inversiones que combine la dotación de recursos, bienes e infraestructura que sirvan de palanca a iniciativas privadas de inversión, en un marco legal de incentivos adecuados. El presidente informó que enviará en los próximos días un proyecto de ley a la Asamblea Nacional (legislativo unicameral) para incentivar la producción de biocombustibles a base de productos agrícolas industriales y desechos agrícolas, con incentivos fiscales que fomenten la inversión.

07.07.2006 – Managua - El Nuevo Diario - **"Avanzan Preparativos para la Producción de Biodiesel en Occidente"**

Funcionarios de la Cuenta del Milenio y del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) analizaron las posibilidades de los agricultores de los departamentos de León y Chinandega de cultivar tempate, soya e higuera, para promover con la empresa Fraccionadora de Occidente la elaboración de biodiesel. La información otorgada por Juan Sebastián Chamorro, Director de la Cuenta del Milenio en Nicaragua, destaca que en el proyecto serán integradas dos plantas de la misma empresa, una, la refinadora que puede producir 120 toneladas diarias de aceite comestible, ubicada en el kilómetro 96 de la carretera León-Chinandega, y la de biodiesel que se encuentra en Telica.

De hecho, el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola y el Ministerio Agropecuario y Forestal (Mag-For) han estado trabajando en una propuesta técnica y económica para desarrollar un programa nacional de producción de biocombustibles en Nicaragua, a partir de la palma africana, dijo un vocero de la institución regional. Ambas instituciones proponen la siembra de unas 200 mil hectáreas de palma africana en tierras deforestadas del Caribe nicaragüense, y sugieren cultivar higuera y tempate en las zonas de la costa del Pacífico, localidades donde el equipo de la Iniciativa de la Cuenta del Milenio mostró interés en impulsar el proyecto. En ese sentido, Juan Sebastián Chamorro dijo, tras realizar una gira de trabajo por Occidente, que hay interés en analizar el potencial de generación de energía a partir de fuentes renovables.

*Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"*

## **PANAMÁ:**

30.06.2006 — **Proyecto de ley sobre Biocombustibles**

El Gobierno a través del Ministerio de Comercio e Industrias se encuentra elaborando un anteproyecto de ley para promover los biocombustibles (etanol y biodiesel). El documento será presentado al Consejo de Gabinete, para su aprobación y posterior envío a la Asamblea Nacional. Esta iniciativa es parte de los esfuerzos que hace el Ministerio para reducir la dependencia de las importaciones de petróleo.

*Fuente: OLADE, con información tomada del Diario Panamá.*

## **PARAGUAY:**

28.06.2006 – ASUNCIÓN - ABC - **"Petropar Inicia Zafra Alcohólica en Troche"**

La planta alcohólica de Petropar ubicada en este distrito inició ayer la molienda de la caña de azúcar con vistas a la producción del combustible de origen vegetal. La meta es producir, hasta noviembre, 18 millones de litros de alcohol. El presidente de la petrolera estatal, Ing. Alejandro Takahasi, que estuvo en el acto especial que se llevó a cabo en esta localidad, anunció también en la víspera que volverán a licitar el proyecto de ampliación de la planta fabril, a más de señalar que la firma estatal podría otorgar combustible a crédito a los productores de caña dulce y recuperarlo por vía administrativa a través de la fábrica alcohólica, cuando los beneficiados entreguen la materia prima. Con la ampliación de la planta industrial, la firma estatal tendrá capacidad de duplicar la producción de alcohol. Takahasi informó, además, que el Gobierno nacional, a través del Ministerio de Agricultura y Ganadería,

destinará 13.750 millones de guaraníes para la reactivación del cultivo de la caña dulce en el área de influencia de Petropar, donde existen más de 2.000 cañicultores. La firma estatal paga este año 108 mil guaraníes por cada tonelada de materia prima y tiene como meta 250 mil toneladas de caña de azúcar hasta noviembre. Petropar gastará alrededor de 27 mil millones de guaraníes en la compra de la materia prima.

04.07.2006 – Asunción - ABC - **“Empresa Austríaca Proyecta Producir Biodiesel”**

Una empresa austríaca, denominada Bioenergía S.A., está interesada en la producción del biodiesel a partir de soja y, eventualmente, de otros rubros agrícolas, para lo cual está realizando gestiones previas en nuestro país, informó ayer el presidente de la Cámara Italo-Paraguaya de Comercio, Rodolfo Ricciardi. Los primeros datos indican que la producción sería de aproximadamente 40.000 toneladas/año y, en consecuencia, requeriría una inversión de 13.000.000 de dólares. Esa producción está basada en la capacidad que tiene el Paraguay en cuanto a provisión de materia prima, que no solamente es el coco, si bien esta fruta es la materia prima estrella para el biodiesel. El problema con el cual se tropieza para la utilización del coco es la recolección del fruto, motivo por el cual esta empresa está optando por la soja, cuya producción está mejor organizada para facilitar la recolección, dijo Ricciardi. Una vez que la empresa esté lista, Bioenergía S.A. pondrá a la venta acciones a través de una entidad de la Bolsa de Valores.

*Fuente: “The News Says Argetina, E-Newsletter”*

**25.07.2006 - “Petropar inaugura planta experimental de biodiésel**

El Jefe de Estado participó ayer de la inauguración de la planta experimental de biodiésel, en Petropar, obra que fue construida durante la administración del Ing. Armando Rodríguez, y concluida en abril último. La planta tiene capacidad de producción de 1.800 litros diarios de biodiésel, al 5% de mezcla con aceite a base de tártago, en una primera etapa, y entre sus objetivos se encuentra el de apoyar la capacitación y el aprendizaje del sector productivo interesado en este rubro”.

*Fuente: OLADE, con información de la Sub/Secretaria de Estado de Comercio de Paraguay*

## **URUGUAY:**

28.06.2006 - MONTEVIDEO - EL AVISADOR - **“Ancap Recibirá Apoyo Técnico de Brasil por Biocombustibles”**

Ancap recibirá colaboración técnica y tecnológica del gobierno de Brasil para el desarrollo de los biocombustibles. La oferta incluye emprendimientos conjuntos para la producción de alcohol y biodiesel.

Miembros de la delegación encabezada por el canciller brasileño Celso Amorim mantuvieron la semana pasada contactos con autoridades de Ancap, a quienes prometieron colaboración técnica para el desarrollo de los biocombustibles, materia en la que Brasil cuenta con vasta experiencia. Representantes de los ministerios de Agricultura y de Desarrollo de Brasil pusieron a disposición de la petrolera nacional estudios sobre la producción de alcohol a partir de sorgo y de biodiesel derivado de oleaginosas mediante procedimientos que difieren de las experiencias locales, informó a Últimas Noticias el vicepresidente de Ancap, Raúl Sendic. Expresaron su "disposición" a colaborar en todo sentido e, incluso, llevar adelante emprendimientos en conjunto en esta materia como forma de "afianzar los lazos" de integración entre los dos países, agregó Sendic. Esta oferta se enmarca en la "búsqueda" de la "máxima colaboración y sinergias" entre los gobiernos de ambos países como forma de "fortalecer el bloque", sostuvo Sendic, principal objetivo de la visita al país del encargado de la diplomacia brasileña. Si bien de momento no se especificó de qué forma se plasmaría esta colaboración, el director de Ancap adelantó que se estudiarán a nivel técnico las propuestas que se realizaron, sobre todo en lo referente a la producción de alcohol a partir de sorgo, en lo que la petrolera estatal ya está realizando algunas experiencias. En materia de biodiesel, Sendic dijo que se presentó un modelo de producción que difiere del que se aplica en la actualidad en nuestro país, y que incluía la mezcla a través de procesos químicos de aceites derivados de cualquier oleaginosa con hidrógeno, que luego era agregado directamente al crudo para su destilación. Las experiencias locales de producción de biodiesel con oleaginosas prevén la mezcla con combustibles fósiles luego de que estos son destilados y no antes.

#### **29.06.2006 - MONTEVIDEO - EL ESPECTADOR / EI PAÍS - "Lanzaron la Primera Zafra Azucarera de ALUR"**

Se inauguró en Bella Unión la primera zafra azucarera de ALUR, la empresa que crearon Ancap y la Corporación Nacional Para el Desarrollo. El presidente Tabaré Vázquez consideró que el anuncio del inicio de la zafra alcoholera para el año próximo "abre un camino bien importante para el futuro del país". Por su parte, el vicepresidente de ALUR y director de Ancap, Raúl Sendic, anunció que en julio del año que viene se comenzará a producir alcohol carburante en el ingenio. En Entrevista, Sendic adelantó que el año que viene se llegará a las 6500 hectáreas plantadas; lo que significa una "duplicación de área muy importante de un año a otro". Y agregó: "Tenemos previsto llegar a las 10.000 hectáreas en 2008". Contó que en este momento trabajan 500 personas en la industria y que está previsto que se extiendan los meses de zafra: "El año que viene la zafra se va a extender a cinco o seis meses". El emprendimiento, dijo, además de ser rentable, busca mecanismos de distribución más favorables y está basado en un fuerte concepto de "responsabilidad social".

*Fuente: "The News Says Argetina, E-Newsletter"*

**OLADE**  
**Programa de Biocombustibles**

**Contacto: [Byron Chilingua](#)**

**Teléfono:** (593-2) 253-1672 // (593-2) 229-3529 **Fax:** (593-2) 253-1691 **Dirección:** Av. Mariscal Sucre  
N58-63 y Fernández Salvador. Edificio OLADE-Sector San Carlos,  
Quito - Ecuador